

# Un chacal, des chamots ?

OU UNE HISTOIRE PLAUSIBLE DE LA LANGUE FRANÇAISE  
DU BIG BANG VERBAL (LE REDRESSEMENT DE L'HOMO-SAPIENS ?) À NOS JOURS



Conçu et réalisé par Claire Truche

Avec :  
Rémi Rauzier  
Jean-Philippe Salério  
Sylviane Simonet



*«Un directeur de zoo cherchait à acquérir deux chacals. Incertain du pluriel, il écrit au chasseur : S'il vous plaît, envoyez-moi un chacal.  
PS : Pendant que vous y êtes envoyez m' en deux.» dans Catalogue des idées reçues sur la langue, M. Yaguello)*



Comme son titre ne l'indique pas "*Un chacal, des chamots ?*" est un spectacle qui raconte l'histoire de la langue française, ou plutôt des histoires sur la langue française, à partir du grand Big Bang verbal - le redressement de l'homo- sapiens sur ses jambes ? - jusqu' à aujourd'hui...

Le point de départ de "*Un chacal, des chamots ?*" : faire ressentir que l'évolution des mots et du langage racontait celle des hommes, et qu'être attentif à nos façons de parler donnait des indices sur ce que nous escomptions de notre avenir. Comme si les mots ne faisaient pas que raconter l'Histoire, ils la fabriquaient.

Le spectacle est construit essentiellement à partir de textes écrits à travers l'histoire (mythes, serments, édits, dialogues, remarques, manuels, articles, pamphlets, discours etc...) dans une narration chronologique. Une histoire plausible composée de multiples débuts, car, du redressement de l'homo sapiens à l'avènement du sms, sait-on vraiment où commence la langue française ?

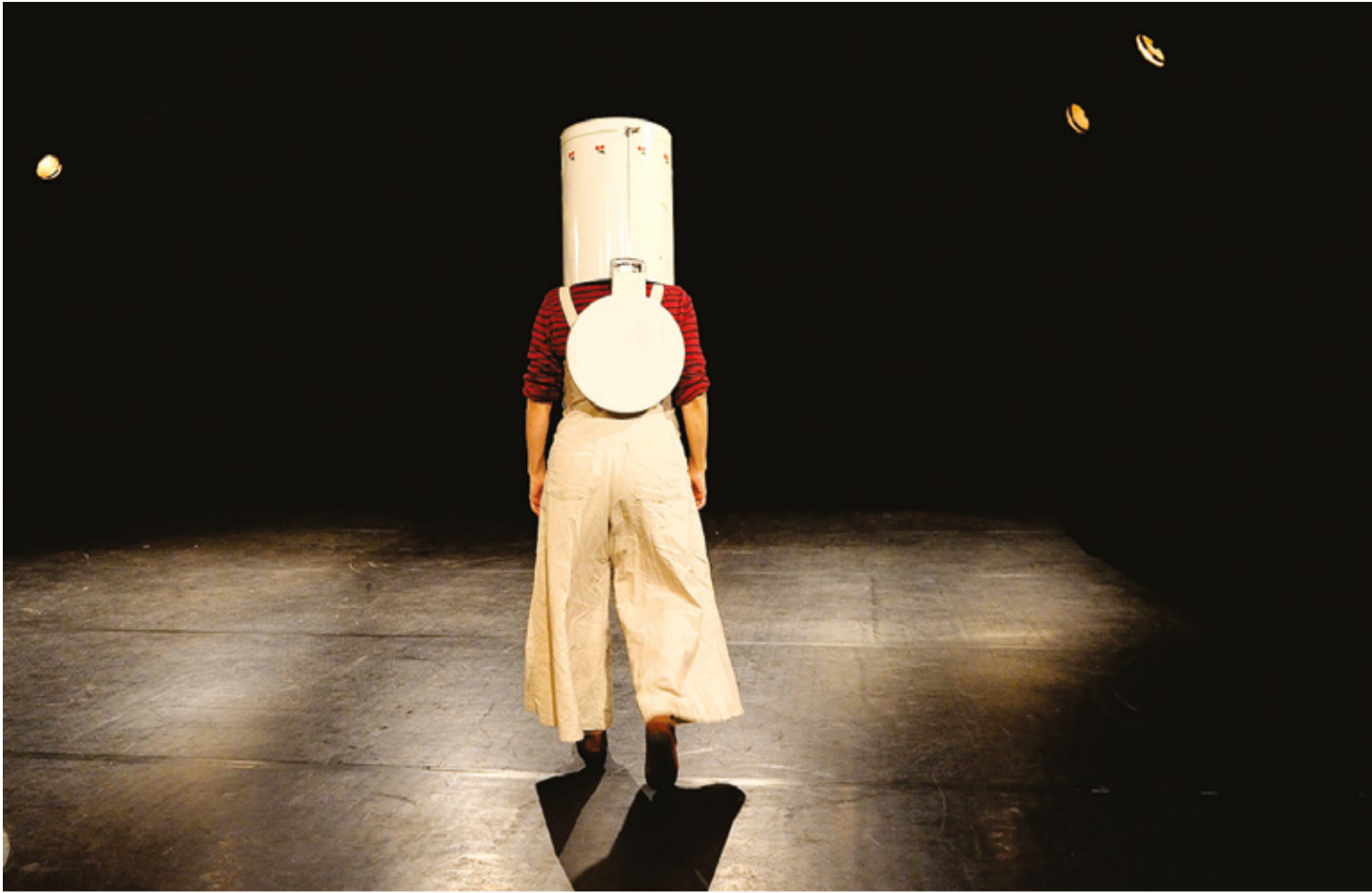
Les trois comédiens parlent aux spectateurs un peu comme pourrait le faire des griots occidentaux relatant une part de notre histoire commune. Leurs outils : un dictionnaire où l'on va cracher les mots comme au bassinet, une échelle qui, du temps, deviendra échelle des salaires, sociale etc... et quelques autres accessoires divers.

Il fallait chercher à raconter cette histoire de pillages, d'emprunts, de règlements et de dérèglements, de liberté et d'oppression, de pouvoirs et de passions, de poésie et de haine, de métissage constant entre les peuples en n'oubliant jamais de s'en amuser, de ne pas en faire une thèse à l'usage des initiés mais bien au contraire de faire partager aux spectateurs la jubilation et le plaisir que nous avons eu à plonger ainsi dans l'abîme vertigineux et stupéfiant des mots.

Claire Truche

Musique **Guigou Chenevier**  
Lumières **Jérôme Tournayre**  
Costumes **Angéline Herréro**  
Directeur technique **Jean-Pierre Naudet**  
© photos **Philippe Schuller/Signatures**





## LES AUTEURS

Ce spectacle a été construit autour des textes authentiques de nombreux auteurs dont certains sont anonymes.

### **Moyen Age**

Jaufré Rudel, Thibaud de Blaison

### **XVIème siècle**

Henri Estienne, Geoffroy Tory, François Rabelais, Ronsard, Louis Meigret, Des Autels, D'Estaples, Montaigne, Erasme, Thomas Sébillet, Antoine Macault, Ramus, Théodore de Bèze, Amyot, Jacques Tahureau, Jacques Fabri, Christophe de Longueil

### **XVIIème siècle**

Faret, Père Bouhours, Vaugelas

### **XVIIIème siècle**

Jean-Jacques Rousseau, Court de Gebelin  
La Révolution : Condorcet, Marat, De Salins, Domergue, articles de la Convention, articles de journaux

### **XIXème siècle**

Victor Hugo, Jules Ferry, Féline

### **XXème siècle**

Alphabet de 1945, Jean-Pierre Brisset, articles de journaux

## AVEC LA PRESSE

### **Le progrès, Antonio Maffra**

La Nième Compagnie propose une plongée jubilatoire et burlesque dans l'abîme vertigineux et stupéfiants des mots. Une désopilante histoire de la langue française, de l'homo-sapiens à l'homo-informaticus.

### **Lyon Poche, Marielle Créac'h**

Voilà un spectacle à conseiller absolument. On peut, oui on peut, faire appel à l'intelligence des spectateurs tout en leur faisant partager un moment de jubilation intense. A preuve, ce nouveau spectacle mitonné par Claire Truche.

### **Le Progrès, Antonio Maffra**

Depuis sa création en 1999, « un chacal, des chamots » a explosé le box-office des tréteaux. Sans prendre une ride, cette production poursuit sa carrière, mobilisant un public croissant, séduit par l'humour et la mise en scène inventive de Claire Truche qui nous promène à travers les siècles aux sources de la langue française.

Jamais ennuyeuse, ni rébarbative, cette production navigue avec légèreté sur les fleuves du burlesque, jadis empruntés par Pierre Etaix, Jacques Tati ou Gotlib.

### **Dauphiné, Eric Valla**

«Un chacal, des chamots » a proposé un voyage vertigineux dans le temps et la linguistique. La Nième Compagnie manie avec brio les étymologies et les prononciations, rendant hommage à la richesse de notre langue.

### **La Montagne, Centre France**

Depuis le tout premier cri de l'humanité jusqu'au langage Internet, la pièce « Un chacal, des chamots ? » plonge avec une irrésistible fantaisie au cœur de l'abîme des mots. Une traversée un peu dingue de la langue française.